

NYPREMIÄR PÅ HIPP 5 OKTOBER 2012

# SOVA PÅ MARMOR- GOLV

A small brown bird, possibly a flycatcher, is perched on a thin, light-colored branch. The bird is facing right and has a small, dark insect in its beak. The background is a soft, out-of-focus greenish-yellow.

AV ÅKE CATO

MALMÖ  
STADSTEATER

# SOVA PÅ MARMOR- GOLV

AV ÅKE CATO

NYPREMIÄR PÅ HIPP 5 OKTOBER 2012

**FÖRESTÄLLNINGENS LÅNGD** 1 TIMME OCH 15 MINUTER (INGEN PAUS)

**FÖRLAG** ÅKE CATO AB

**REGI** CLAS GÖRAN SÖLLGÅRD

**SCENOGRAFI OCH KOSTYM** KARIN RAGNARSSON

**LJUS** SVEN-ERIK ANDERSSON

**MASK** ÅSA TRULSSON

**JOHAN**



HANS-PETER EDH

**SIGGE**



KENNETH MILLDOFF

**DORA**



LI BRÅDHE





# Mellan dröm och verklighet på syster Doras avdelning

AV STEFAN ERSGÅRD, JOURNALIST I MALMÖ

Dramatikern Åke Cato låter pendeln slå mellan dröm och verklighet, när skalden Hjalmar Gullberg, sjuksköterskan Dora Nilsson och professor Sture Berggren stiger fram från skuggorna i *Sova på marmorgolv*.

Hjalmar Gullberg var emellertid långt ifrån en fiktiv person bland de många hedersgästerna när ur-versionen av Malmö Stadsteater invigdes den 23 september 1944. Han framförde då sin berömda prolog inför galapubliken med kronprinsparet på första raden. Den inledande strofen lyder:

*Jag är det första ordet som förklingar,  
ett rop som hastigt dör i detta rum.  
Jag kommer ej ur skyn på änglavingar  
– jag stiger ur din ande som låg stum.  
På gatan där du lekte är jag hemma;  
det var med dig jag sörjde och var glad.  
Jag är blott ekot av din egen stämma:  
jag är prologen, född i denna stad.*

Hjalmar Gullberg glömde aldrig sin hemstad, där han föddes utom äktenskapet den 30 maj 1898 i ett rum i barnmorskan Karna Johanssons lägenhet på Föreningsgatan 10 B. 22-åriga Hilma Johnsson valde att föda i hemlighet av skam och rädsla; hon tog avstånd från sin son och denna attityd skulle fortsatt prägla hennes förhållande till honom. Endast fadern Robert Brand, framgångsrik affärsman, tilläts komma in i rummet. Pojken lämnades efter ett dygn till fosterföräldrarna Elsa och Bengt Gullberg och deras dotter Elisabeth. Han placerades i en familj, som gav honom en lycklig uppväxt i Hundrahuset i hörnet av Södra Förstadsgatan och Möllevångsgatan.

Hjalmars skolgång var lysande. Han blev student 1917 på Högre Allmänna läroverket för gossar med högsta betyg i grekiska, latin och svenska. Han fortsatte studierna i Lund med litteratur som huvudämne. Dessutom blev han en känd profil i kretsen kring tidningen Lundagård vars redaktör han också var. Bland vännerna i Lund fanns Ivar Harrie, Sigfrid Tristan Lindström och Frans G. Bengtsson.

Hjalmar Gullberg lämnade den akademiska karriären och ägnade sig åt författarskapet. I början av 1920-talet gjorde han bildningresor till Tyskland och Frankrike, och upptäckte nya strömningar i litteraturen. Han prövade först att skriva i en modernistisk stil, men övergick till en mer traditionell stil. Skalden var mångfacetterad med ett brett register. Hans klassiska utbildning lyste starkt i diktningen med motiv från både den grekiska mytologin och den kristna mystiken, men även vardagens händelser skildrades i enkla, välrimmade rader.

Hjalmar Gullberg fyllde 60 år den 30 maj 1958. Det kom ett telegram från FN-huset i New York till Bökebergs slott vid Yddingen:

*Tiden må styras av förintelsens monark men om Orfeus och hans sångare kan alltjämt med dina ord sägas att han håller det obevekliga förloppet i tyglar av musik tillbaka för en stund. Med tacksamhet och hyllning.*

/Dag Hammarskjöld

Skaldens brevsamling visar hur hyllningarna strömmade till Vita huset, som skalden kallade sin trolovade Greta Thotts änkeslott. De gamla grannarna i Hundrahuset uppvaktade liksom många andra. Man gratulerade med fyndiga rim, vilket torde ha roat skalden, akademiledamoten och chefen för radioteatern.



Professor Sture Berggren (1885–1968) var chef för öronkliniken vid Malmö Allmänna sjukhus. Han var en respekterad läkare, men också en passionerad målare.

Berggren brukade kontrollera sin väns hälsa när denne uppehöll sig i Skåne.

Den 26 maj 1942 skrev sjuksköterskan Dora Nilsson (f. 1917) in Gullberg på kliniken. Han stannade tre dagar på ett enskilt rum.

– Han var blyg och tystlåten. Men när vi sjuksköterskor drack kaffe kom han och läste dikter för oss, berättar syster Dora, som minns att näktergalarna sjöng på nätterna så att patienterna stördes. Skalden gjorde då sitt utkast till den berömda dikten, *Till en näktergal i Malmö*. Sista strofen lyder:

*Lär mig att inför världen vara liten!  
Vad gör det, att jag vandrar mot min höst,  
att jag blir ensam, grå och väderbiten?  
En majnatts melodi har sprängt mitt bröst!  
O näktergal, jag var en gång din like  
– nu är jag åter stum och sjunker matt  
tillbaka i det anonymas rike...  
Det skulle vara lätt att dö i natt.*

Skalden plågades ofta av migrän, men det var först 1958 som han fick diagnosen för sjukdomen myasthenia gravis. Gullbergs tvingades ligga i respirator i långa perioder, en plågsam behandling som han vägrade acceptera i fortsättningen. Den 19 juli 1961 tog han sitt liv i sjön Yddingen. 1959 utgav Gullberg under den svåra sjukdomsperioden sin sista diktsamling, *Ögon, Läppar*. Vännen Berggren kommenterar boken i ett brev daterat den 26 september 1959:

*Käre Hjalmar  
Edith och jag tackar för Din sköna diktbok. Jag är inte färdig med den  
och blir väl aldrig färdig med den.  
Varje dikt ger mig en förnyad läsning, ny färg och form, nya utblickar  
över himmel, hav och jord, människor och människors vägar.  
Som gengåva har jag skickat dig och Greta en vision av Falsterbo-näset  
så som jag upplevat det under ett helt livs vandringar under molnen.  
Med vördnad och kärlek hälsar vi  
diktaren,  
Vännen Sture.*

**Inspicient** Kristian Anshelm, Jonathan Flygare  
**Sufflös/produktionsassistent** Josefina Johansson  
**Teknikmästare** Daniel Kullman  
**Teatertekniker** Joel Kästel, Jan-Erik Lövgren, Krister Sävström  
**Rekvisitör** Karin Ragnarsson  
**Kostymkoordinator** Sten Stjernqvist  
**Påklädare** Gyöngyi Balázs, Josefine Sandling  
**Ansv. publikvärdar** Fredrik Lövgren,  
Justus Ragnarsson, Lina Zetterman  
**Föreställningsfotograf** Peter Westrup  
**Tryck** KSPrint Digitaltryck, Malmö

**Marknadschef** Jenny Bång  
**Art director** Johan Sjövall  
**Programredaktör/informatör** Carin Hebelius  
**Försäljningschef** Maria Girke Magnusson  
**Fastighets- och transportchef** Gert Irgren  
**Teknisk chef** Maria Månsson  
**Teknisk producent** Jerker Pyron  
**Chef rekvisitaavdelningen** Karin Ragnarsson  
**Chef maskavdelningen** Agneta von Gegerfelt  
**Chef kostymavdelningen** Sten Stjernqvist  
**Föreståndare kostymervice** Gyöngyi Balázs  
**Kostymateljé** Susann Höller  
**Färgning och patinering** Alicja Ekerholm  
**Ljudansvarig** Jonathan Flygare  
**Ekonomichef** Leif Jönsson  
**Städledare** Rinna Möller  
**Verkstadschef** Dan Sörensen  
**Scenografisamordnare** Styrbjörn Engström  
**Koordinator Smedjan** Lars-Åke Persson  
**Koordinator Snickeri** Helge Sjölin  
**Koordinator Dekormåleri** Katarina Hedetoft-Lindeberg  
**Tapetserare** Mikael Palmqvist  
**Specialeffektmakare** Erik Pilesjö  
**Konstruktör** Anders Turesson  
**Chefsassistent** Anna Andrén  
**Producent** Lisa Ericstam  
**Teaterchefer och ansvariga utgivare**  
Petra Brylander och Jesper Larsson

FOTOGRAFERING OCH LJUDUPPTAGNING ÄR AV  
UPPHOVSRÄTTSLIGA SKÄL EJ TILLÅTEN  
VAR VÄNLIG STÅNG AV MOBILTELEFONEN

**MALMÖ  
STADSTEATER**

040-20 86 10 MALMÖSTADSTEATER.SE